

Hai Quận Hết B? Sung C?a Ti?u Bang Louisiana ???c Ch? ??nh Dành Cho Ch???ng Trình H? Tr? Cá Nhân

Release Date: Tháng 9 10, 2020

BATON ROUGE, La. – Các ch? nhà và ng???i thuê nhà ? các Quận hết Morehouse và Union hi?n có th? n?p ??n xin tr? giúp th?m h?a liên bang cho nh?ng thi?t h?i và t?n th?t không có b?o hi?m và ???c b?o hi?m d???i m?c do Bão Laura.

?? ?? ?i?u ki?n nh?n tr? c?p th?m h?a t? liên bang, các s? ki?n thi?t h?i và t?n th?t do bão và l? l?t ph?i x?y ra do Bão Laura t? ngày 22 tháng 8 ??n ngày 27 tháng 8.

Sáu quận hết tr???c ?ây ?ã ???c ??a vào tuyên b? liên bang ?? giúp ch? nhà và ng???i thuê nhà. ó là các Quận hết Acadia, Allen, Beauregard, Calcasieu, Cameron, Grant, Jackson, Jefferson Davis, Lincoln, Natchitoches, Ouachita, Rapides, Sabine, Vermilion, Vernon và Winn.

Nh?ng n?n nhân s?ng sót ph?i n?p ??n yêu c?u b?i th???ng cùng lúc khi h? n?p ??n cho C? quan Quận lý Tình tr?ng Kh?n c?p Liên bang (FEMA). Hãy ti?t ki?m th?i gian, n?u quý v? có b?o hi?m thì ph?i khai báo yêu c?u b?i th???ng.

N?u quý v? có ?i?n tho?i ho?c ???ng truy c?p Internet, quý v? có th? ???ng ký b?ng cách:

- Truy c?p trang m?ng tr?c tuy?n t?i ??a ch? DisasterAssistance.gov



FEMA

Page 1 of 3

- T?i xu?ng ?ng d?ng di ??ng c?a C? quan FEMA
- G?i vào s? 800-621-3362 ho?c TTY 800-462-7585. N?u quý v? s? d?ng 711 ho?c D?ch V? Ti?p Âm b?ng Video (Video Relay Service) hãy g?i 800-621-3362. G?i s? t?ng ?ài mi?n c???c phí t? 7 gi? sáng t?i 10 gi? t?i, b?y ngày trong tu?n.

??ng ch?n ch?, hãy b?t ??u quá trình d?n d?p và s?a ch?a c?a quý v?. Ch?p ?nh t?t c? các thi?t h?i và l?u t?t c? các biên lai.

Hãy nh? r?ng ch? h? tr? c?a C? quan FEMA không th? giúp cho toàn b? s? n?n nhân s?ng sót. Các ch???ng trình h? tr? th?m h?a c?a FEMA ???c thi?t k? ?? tr? giúp các kho?n tài tr? ?? s?a ch?a c? b?n ?? làm cho nhà c?a nh?ng n?n nhân s?ng sót tr? nên an toàn, v? sinh và ??m b?o và cung c?p m?t n?i ? t?m th?i trong khi nh?ng n?n nhân s?ng sót phát tri?n các k? ho?ch ph?c h?i c?a h?.

C? quan FEMA không th? trùng l?p các kho?n thanh toán b?o hi?m. Tuy nhiên, nh?ng n?n nhân s?ng sót sau th?m h?a không có b?o hi?m ho?c không ???c b?o hi?m ?úng m?c v?n có th? nh?n ???c s? giúp ?? sau khi các yêu c?u b?o hi?m ?ã ???c gi?i quy?t.

Các kho?n vay liên quan th?m h?a lãi su?t th?p lên ??n 200,000 ?ô-la ???c C? quan Qu?n lý Doanh nghi?p Nh? Hoa K? (SBA) cung c?p cho các ch? nhà cho n?i ? chính c?a h?. Ch? nhà và ng???i thuê nhà ?? ?i?u ki?n nh?n ???c t?i \$40,000 ?? s?a ch?a ho?c thay th? tài s?n cá nhân b? h? h?ng ho?c b? phá h?y.

Các doanh nghi?p và t? ch?c phi l?i nhu?n t? nhân có th? vay t?i 2 tri?u ?ô-la ?? s?a ch?a ho?c thay th? b?t ??ng s?n, máy móc và thi?t b? b? h? h?ng ho?c b? phá h?y, hàng t?n kho và các tài s?n kinh doanh khác.



FEMA

Page 2 of 3

Các ???ng ???n có th? n?p ???n ???ng ký tr?c tuy?n t?i disasterloanassistance.sba.gov. Ng???i n?p ???n c?ng có th? g?i ???n Trung tâm D?ch v? Khách hàng c?a SBA theo s? 800-659-2955 ho?c g?i email ???n ???a ch? disastercustomerservice@sba.gov ?? bi?t thêm thông tin. Nh?ng cá nhân khi?m thính ho?c khó nghe có th? g?i vào s? 800-877-8339.

SBA ?ã thành l?p Trung tâm Ph?c h?i Doanh nghi?p Tr?c tuy?n (Virtual Business Recovery Center) và Trung tâm Ti?p c?n Kho?n vay Th?m h?a Tr?c tuy?n (Virtual Disaster Loan Outreach Center) ?? cung c?p h? tr? cho các ch? doanh nghi?p và giúp ch? nhà và ng???i thuê nhà. Email FOCWAssistance@sba.gov ho?c g?i ???n s? 800-659-2955. Các ???ng dây m? c?a ho?t ???ng hàng ngày t? 8 gi? sáng ???n 8 gi? t?i, theo gi? EDT.

?? bi?t thông tin m?i nh?t v? Bão Laura, hãy truy c?p www.fema.gov/disaster/4559 ho?c theo dõi tài kho?n Twitter c?a C? quan FEMA Vùng 6 t?i twitter.com/FEMARegion6.



FEMA

Page 3 of 3